

Szám: \_\_\_\_\_/2012.

Előkészítésben közreműködött:  
- dr. Egyed László ügyintéző**ELŐTERJESZTÉS**  
**tervezési szerződés megszüntetéséről****Tisztelt Képviselő-testület!**

Hatvan Város Önkormányzata a saját tulajdonú Hatvan, Bajcsy-Zsilinszky út 13. szám (hrs.: 2003) alatt lévő Gesztenyés kert Óvoda Mesevilág Tagóvodája épületének bővítéséről döntött 2012. februári ülésén. A döntés alapján 2012. február 23-án tervezési szerződés jött létre Hatvan Város Önkormányzata és Hoffman József tervező között. E szerződés alapján tervező elvállalta az óvoda épületének bővítésére vonatkozó építési engedélyezési tervek elkészítését a szakhatósági engedélyek beszerzésével együtt, valamint engedélyeztetését 1.058.613,- Ft összegű tervezési díjért. Az óvoda tervezett bővítése annak aránytalanul magas költségigénye miatt nem valósul meg, ezért a tervek elkészítése nem szükséges. Az önkormányzat szerződésszerű teljesítésként elfogadja a tervező által már teljesített munkarészeket. Az óvodabővítés eredeti tervdokumentációinak átadásáról jegyzőkönyv készült Hatvan Város Polgármesteri Hivatalában 2012. március 30-án. A tervező a tervezési szerződéssel kapcsolatos alábbi költségek kifizetését kéri:

– talajmechanikai vizsgálatok	80.000,- Ft
– építész, gépész, villamos költségvetés	140.000,- Ft
– helyszínrajz, alaprajz, metszetek, műszaki leírás	<u>529.103,- Ft</u>
Összesen:	749.103,- Ft

A mellékelt megállapodás-tervezetet a felek egyeztetették.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy szíveskedjen a fenti előterjesztést megtárgyalni, és az alábbi határozati javaslatot elfogadni.

**Határozati javaslat:**

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testülete megszünteti Hoffman József (székhely: 3000 Hatvan, Apafi u. 8.) tervezővel a Gesztenyés kert Óvoda Mesevilág Tagóvodájának bővítésére vonatkozó tervezői szerződést jelen határozat mellékletét képező megállapodás alapján.

A képviselő-testület felhatalmazza Hatvan város polgármesterét a tervezői szerződést megszüntető megállapodás aláírására.

Határidő: 2012. május 10. (a tervezői szerződés megszüntetésének aláírására)

Felelős: Hatvan város polgármestere a Műszaki és Városfejlesztési Iroda útján

Hatvan, 2012. április 18.

Szabó Zsolt  
polgármester

Látta:

dr. Szikszai Márta  
jegyző



MEGÁLLAPODÁS  
Tervezési szerződés megszüntetésére

amely létrejött

egyrésről :

Hatvan Város Önkormányzata  
székhelye: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.  
adószáma: 15729394-2-10  
KSH statisztikai számjel: 15729394-8411-321-10  
számlaszáma: K&H Bank Nyrt. 10403538-49575051-56561001  
képviseli: Szabó Zsolt polgármester  
mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),

másrészről :

Hoffmann József okleveles építészmérnök  
székhelye: 3000 Hatvan, Apafi u. 8.  
adószám: 72601604-2-30  
adóazonosító: 8340342622  
számlaszám: 10403538-35316743-00000000  
mint tervező (a továbbiakban: Tervező),

(a továbbiakban együtt: Megállapodó Felek) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

Előzmények:

Megállapodó Felek egyezően adják elő, hogy közöttük 2012. február 23-án tervezési szerződés jött létre. E szerződés alapján Tervező elvállalta Hatvan, Bajcsy-Zsilinszky út 13. szám alatt lévő Gesztenyés kert Óvoda Mesevilág Tagóvoda épületének bővítésére vonatkozó építési engedélyezési terveinek elkészítését (a további bővítés lehetőségének meghagyásával) a szakhatósági engedélyek beszerzésével együtt, valamint engedélyeztetését 1.058.613,- Ft tervezési díj összegért. Az óvoda tervezett bővítése nem valósul meg ezért a tervek elkészítése nem szükséges.

1. Megállapodó Felek a közöttük 2012. február 23-án létrejött tervezési - vállalkozási szerződést közös megegyezéssel 2012. április 27-i hatállyal megszüntetik.

2. Megállapodó Felek rögzítik, hogy a tervező által teljesített munkarészeket szerződésszerű teljesítésként elfogadták, ennek ellenértékét a jelen szerződés aláírását követően és tervező számlázása alapján a Megrendelő pénzügyi atutalással kiegyenlíti. Előadottakra tekintettel a Szerződő Felek az alábbi elszámolást készítik egymással szemben:

A Mesevilág Óvoda bővítése eredeti tervdokumentációinak átadásáról jegyzőkönyv készült Hatvan Város Polgármesteri Hivatalában 2012. március 30-án. A Tervező a tervezési szerződéssel kapcsolatos alábbi költségek kifizetését kéri, melyet a Megrendelő elismer:

– talajmechanikai vizsgálatok:	80.000,- Ft
– építész, gépész, villamos költségvetés:	140.000,- Ft
– <u>helyszínrajz, alaprajz, metszetek, műszaki leírás</u>	<u>529.103,- Ft</u>
ÖSSZESEN:	749.103,- Ft

3. Megállapodó felek rögzítik, hogy a 2012. február 23-án kelt tervezési szerződésből eredően a 2 pontban foglaltak szerint egymással teljes körűen elszámoltak, a továbbiakban a tervezési szerződésből eredően egymással szemben semminemű igényük nincs.

Jelen megállapodást felek átolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Hatvan, 2012. április

---

**Megrendelő**

Hatvan Város Önkormányzat  
képviselőjében  
Szabó Zsolt polgármester

---

**Tervező**

Hoffmann József  
okleveles építészmérnök